

International Conference *Cartographies of Voltaire in Portugal and abroad - 18th to 21st centuries*

Mapping Voltaire in Portugal and in Portuguese Literature Project
(<https://cartografarvoltaire.uc.pt/en/project/>)

CLP (Research Centre of Portuguese Literature of University of Coimbra)
(<https://www.uc.pt/fluc/clp>)

15-16 May 2025 (Coimbra, CLP-FLUC)

Call for Papers

The aim of this international conference is to conclude the project *Mapping Voltaire in Portugal and in Portuguese Literature - 18th to 21st centuries* (<https://cartografarvoltaire.uc.pt/en>) by the Centre for Portuguese Literature of the University of Coimbra. This event will be structured on two levels of reflection.

On the one hand, the results of the project will be reviewed and disseminated to the larger scientific community. The project will present and make public the open-access database containing the complete corpus of Voltaire's Portuguese translations, as well as the digital anthology associated with each digital entry. At the same time, the contents of *Cartographies de Voltaire au Portugal – XVIIIe-XXIe siècle volume*, soon to be published in « Polén - Pouvoirs, lettres, normes » collection, by Classiques Garnier, will be debated for future research perspectives.

On the other hand, the conference intends to extend the conclusion of the project into the future and *abroad*. The semantics of the adverb opens the thematic axes of this event to other geographies and approaches to reception, with the aim of establishing an international debate around the various enquiries into the reception of Voltaire around the world, in the context, for example, of 'Enquête 3. The reception of *Candide*', launched by the Société Voltaire (<https://societe-voltaire.org/enquete3.php>). In fact, the specific aims of this project by the Centre for Portuguese Literature of the University of Coimbra (CLP) challenge Voltairean research to explore the intercultural, transhistorical and interpoetic relationships that define the way Voltaire is read and rewritten on different continents, from the eighteenth century to the present day.

Researchers are invited to present papers on four different topics:

- Voltaire in Portuguese literature and culture: new perspectives
- Voltaire and the Enlightenment: fiction(s) and History
- Mapping Voltaire around the world: theories and methodologies
- Voltaire digital: current and future perspectives

Timetable

22 March 2025: deadline for submitting proposals for papers: abstract (300-450 words), keywords (4-5), to be sent to clp@fl.uc.pt [in Portuguese, French or English]

20 April 2025: deadline for the scientific committee's response.

30 April 2025: publication of the conference programme

Keynote speakers :

Sylvain Menant (Sorbonne University)

Renaud Bret-Vitoz (Sorbonne University)

Laurence Macé (Rouen Normandie University – to be confirmed)

Dan Barker (Voltaire Foundation)

Organisation Committee:

Marta Teixeira Anacleto (Project coordinator)

Maria Helena Santana (CLP coordinator)

Gabriella Mendes (CLP research fellow)

Ana Cláudia Pires (CLP research fellow)

Supported by

- CLP - Centre for Portuguese Literature of the University of Coimbra (<https://www.uc.pt/fluc/clp>) / FCT (Foundation for Science and Technology)
- Department of Languages, Literatures and Cultures/Section of French Studies, Faculty of Letters, University of Coimbra (<https://www.uc.pt/fluc/dllc/seccoes/seccao-de-estudos-franceses/>)
- APEF - Portuguese Association for French Studies (<https://apef-association.org/>)

This conference is funded by national public funds through FCT - Fundação para a Ciência e a Tecnologia I.P., under the projects UIDB/00759/2025 - CLP and UIDP/00759/2025 - CLP.



FACULDADE DE LETRAS
UNIVERSIDADE DE
COIMBRA

